

Shipper

IBC JAPAN LTD

B/L No.

GDK07SBKMBA256



JI WORLD

**COMBINED TRANSPORT
BILL OF LADING
ORIGINAL**

Consignee

CAROLINE WANJIKU NDICHU
P.O.BOX 8225-00100
NAIROBI, KENYA
TEL: 0721-784244

RECEIVED by the Carrier from the shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or the container(s) or packages(s) said to contain the cargo herein mentioned, to be carried subject to all the terms and conditions provided for on the face and back of this Bill of Lading by the vessel named of transport, from the place of receipt or the port of loading to the port of discharge or the place of delivery shown herein and thereto be delivered unto order or assigns.

If required by the Carrier, this Bill of Lading duly endorsed must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order.

In accepting this Bill of Lading, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof, whether written typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, and local custom or privilege to the contrary notwithstanding, and agrees that all agreements or freight engagements for and in connection with the carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading.

In witness whereof, the number of original bills of lading stated herein, all of this tenor and date, may signed, one of which being accomplished, the other to stand void.

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

Pre-carriage by

Place of Receipt

Ocean Vessel

Port of Loading

GRAND DUKE V.007

OSAKA, JAPAN

Port of Discharge

Place of Delivery

MOMBASA, KENYA

Final Destination (for the Merchant's reference only)

UNIT CFS

Gross Weight

Measurement

Marks and Numbers

No. of Pkgs. or Units

Description of Packages and Goods

2
2,580
KGS

22.306
M3

NO MARK

2 UNITS

USED MOTOR CARS

VOLKSWAGEN GOLF

2012 WVWZZZ1KZOW290561 CAX-A36858

421X179X148 1290KGS 11.153M3

HS CODE: 8703 22

VOLKSWAGEN GOLF

2012 WVWZZZ1KZDW029671

CAX-C07848

421X179X148 1290KGS 11.153M3

HS CODE: 8703.22

FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

TOTAL NUMBER OF PACKAGES OR UNITS (IN WORDS)

SAY: TWO (2) UNITS ONLY.-

ORIGINAL

Freight and Charges

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

FIRST ORIGINAL

Freight payable at

Number of Original B/L(s)

Place and Date of Issue

YOKOHAMA.JAPAN

THREE(3)

YOKOHAMA.JAPAN

2019/08/17

FOR DELIVEREY OF GOODS PLEASE APPLY TO

Sharaf Shipping Agency (K) Limited,
Sharaf House 2nd Floor Archbishop Makarios Road, Moi Avenue P.O. Box 1,125-80100
Mombasa, Kenya Tel: +254 41 2222964 / 2222966 / 2228888
Mob: +254 722 207140 Email: info@ssakenya.com

JUNGIN WORLD CO., LTD.
AS CARRIER

TOKYO INTERNATIONAL TERMINAL INC.
AS AGENTS FOR THE CARRIER

(TERMS CONTINUED ON BACK HEREOF)

Shipper

IBC JAPAN LTD

B/L No.

GDK07SBK MBA256



JI WORLD

COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING ORIGINAL

Consignee

CAROLINE WANJIKU NDICHU
P.O.BOX 8225-00100
NAIROBI, KENYA
TEL: 0721-784244

RECEIVED by the Carrier from the shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or the container(s) or package(s) said to contain the cargo herein mentioned, to be carried subject to all the terms and conditions provided for on the face and back of this Bill of Lading by the vessel named of transport, from the place of receipt or the port of loading to the port of discharge or the place of delivery shown herein and thereto be delivered unto order or assigns.

If required by the Carrier, this Bill of Lading duly endorsed must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order.

In accepting this Bill of Lading, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof, whether written typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, and local custom or privilege to the contrary notwithstanding, and agrees that all agreements or freight engagements for and in connection with the carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading.

In witness whereof, the number of original bills of lading stated herein, all of this tenor and date, has signed, one of which being accomplished, the other to stand void.

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

Pre-carriage by

Place of Receipt

Ocean Vessel

Port of Loading

GRAND DUKE V.007

OSAKA, JAPAN

Port of Discharge

Place of Delivery

MOMBASA, KENYA

Marks and Numbers

No. of Pkgs.
or Units

Description of Packages and Goods

Final Destination (for the Merchant's reference only)

UN/ CFS

Gross Weight

Measurement

NO MARK

2

UNITS

2,580

22.306

KGS

M3

USED MOTOR CARS

VOLKSWAGEN GOLF

2012 VVVZZZ1KZCW290561 CAX-A36858

421X179X148 1290KGS 11.153M3

HS CODE: 8703.22

VOLKSWAGEN GOLF

2012 VVVZZZ1KZDW029671

CAX-C07848

421X179X148 1290KGS 11.153M3

HS CODE: 8703.22

FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

TOTAL NUMBER OF PACKAGES
OR UNITS (IN WORDS)

SAY: TWO (2) UNITS ONLY.-

ORIGINAL

Freight and Charges

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

THIRD ORIGINAL

Freight payable at

Number of Original B/L(s)

Place and Date of Issue

YOKOHAMA JAPAN

THREE(3)

YOKOHAMA JAPAN

2019/08/17

FOR DELIVERY OF GOODS PLEASE APPLY TO

JUNGIN WORLD CO., LTD.
AS CARRIER

Sharaf Shipping Agency (K) Limited,
Sharaf House 2nd Floor Archbishop Makarios Road, Moi Avenue P.O. Box 11/25-80100
Mombasa, Kenya Tel: +254 41 2222964 / 2222966 / 2228888
Mob: +254 722 207140 Email: info@ssakenya.com


TOKYO INTERNATIONAL TERMINAL INC.
AS AGENTS FOR THE CARRIER

(TERMS CONTINUED ON BACK HEREOF)



Sales Dept Ph: 075-622-5091
Fax: 075-622-2400
Main Office Ph: 075-622-5090
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

INVOICE

MESSRS CAROLINE WANJIKU NDICHU
P.O BOX 8225-00100
NAIROBI
TEL. 0721-784244
COUNTRY KENYA

DATE 8/17/2019
INVOICE NO. 86598943469

SHIPPED PER: Grand Duke-OS
FROM: Osaka TO: Mombasa, Kenya SAILING ON OR ABOUT: 8/17/2019
TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION & QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>	
USED MOTOR CAR(S)					CIF Mombasa in USD	
1	VOLKSWAGEN GOLF	2012 WVWZZZ1KZCW290561	CAX-A36858	SILVER	USD	5,300
2	VOLKSWAGEN GOLF	2012 WVWZZZ1KZDW029671	CAX-C07848	BLACK	USD	5,600

TWO UNIT(S) TOTAL

TOTAL: 10,900

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.

番号 01288
整理番号 3811023301521295

輸出予定届出証明書

Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
香川 330 た 2129 車 各 / 車	令和 1 年 7 月 4 日 2019 year 7 month 4 day	平成 24 年 7 月 4 日 2012 year 7 month 4 day	WVWZZZ1KZCQW290561 原動機の型式 / Engine Model
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	株式会社サンヨーオートセンター		
所有者の住所 Address of Owner	兵庫県尼崎市名神町3丁目12-13		
使用者の氏名又は名称 Name of User	田中 杏奈		
使用者の住所 Address of User	香川県丸亀市田村町1363-6		
使用の本拠の位置 Localities at principal abode of use	*****		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Purpose	車体の形状 Type of Body	乗車定員 Fixed Number
普通	乗用	箱型	5A
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.
138 kW	ガソリン	16425	0041
輸出予定日 Export intended date	令和 2 年 7 月 28 日 2020 year 7 month 28 day	長さ Length	幅 Width
		421 mm	179 mm
		高さ Height	前軸重 FR Weight
		148 mm	820 kg
		後軸重 RR Weight	前後軸重 FR Weight
		470 kg	1290 kg
			1565 kg

【京都】、輸出予定届出は、輸出予定届出証明書に係る自動車が輸出されること、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

54, 300km (平成29 (2017) 年6月23日)
[旧走行距離計表示値/Mileage]
46, 300km (平成27 (2015) 年7月2日)
以下余白

*一時抹消中所有者 / Latest Owner
IBC Japan株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]
[申請年月/Date of Application]
令和1 (2019) 年7月29日
[走行距離計表示値/Mileage]



令和 1 年 7 月 29 日
2019 year 7 month 29 day

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



No. 01288

EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
KAGAWA 330 TA	2129	July, 4 , 2019	WVWZZZ1KZCW290561
Name		Model	
VOLKSWAGEN		CAX	
[791]		DBA-1KCA	
Last owner's name IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			
Above address KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name *****			
Above address *****			
Above location *****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	Passenger		SEDAN
Displacement or outputpower kw	Fuel	Type No.	Code no.
1.38 L	PETROL	16425	0041
EXPIRY DATE	January, 28 , 2020		
REMARK: [KAGAWA]			
Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight
5 people	- kg	1290 kg	1565 kg
Length	Height	F.F weight	R.R. weight
421 cm	148 cm	820 kg	470 kg
Width	F.R.	R.F.	R.R.
179 cm	- kg	- kg	- kg

July, 29 , 2019

#N/A

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition



KENYA BUREAU OF STANDARDS

QISJ

Certificate no.

QISJ/KOB-RWI-119229

Date of Issue

05, August, 2019

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS
KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to confirm to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

KOBE

Inspection Date

02, August, 2019

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

VOLKSWAGEN

Model

DBA-1KCAX

Chassis/VIN Number

WVWZZZ1KZCW290561

Engine Number/Model

CAX - A36858

Engine Capacity(c.c Rating)

1380 cc

Year of Manufacture

-

Year of First Registration

2012/07

Inspected Mileage (Odometer Reading)

63691 km

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

02, November, 2019

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory:

番号 01833
整理番号 3511033293183776

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Motor's serial number
愛知県名古屋市中熱田区尾頭町2-22	令和1年7月5日 2019 year 7 month 5 day	平成24年8月 2012 year 8 month	WVWZZZ1KZDW029671 厚動機の型式 / Engine Model
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	NTPインポート株式会社		
所有者の住所 Address of Owner	愛知県名古屋市中熱田区尾頭町2-22		
使用者の氏名又は名称 Name of lesor	***		
使用者の住所 Address of lesor	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal shop of use	***		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	自家用 事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body
普通	乗用	自家用	箱型
燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.	乗車定員 Fixed Number
1.38 ガソリン	16425	0041	5人
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled date	令和2年1月29日 2020 year 1 month 29 day	長さ Length	最大積載量 Maxim. Carry
16425	0041	421 cm	179 cm
幅 width	高さ Height	前軸重 FF Weight	前駆軸重 Front axle weight
179 cm	148 cm	820 kg	1290 kg
後軸重 RR Weight	後前軸重 Rear axle weight	後後軸重 Rear axle weight	車両総重量 G.Weight
470 kg	1565 kg		

【京都】、輸出予定届出
輸出に係る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した
輸送されること、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。
以下余白

51, 800km (平成29(2017)年7月31日)
[旧走行距離計表示値 / Mileage]
31, 400km (平成27(2015)年8月3日)

*一時抹消中所有者 / Latent Owner
IBC Japan 株式会社
京都府京都市伏見区中島宮前町64 [14256]
[申請年月日 / Date of Application]
令和1(2019)年7月30日
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和1年7月30日
2019 year 7 month 30 day

Director-General of the District Transport Bureau or
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長
京都市伏見区中島宮前町64

裏面もご覧下さい。

No. 01833

EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
NAGOYA 329	MU 8377	July, 5 , 2019	WWWZZZ1KZDW029671
Name		Model	
VOLKSWAGEN		CAX	
[791]		DBA-1KCAX	
Last owner's name IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			
Above address KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name *****			
Above address *****			
Above location *****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	Passenger		SEDAN
Displacement or outputpower kw	Fuel	Type No.	Code no.
1.38 L	PETROL	16425	0041
EXPIRY DATE	January, 29 , 2020		
REMARK:	[NAGOYA]		

July, 30 , 2019

#N/A

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition



KENYA BUREAU OF STANDARDS

QISJ

Certificate no.

QISJ/KOB-RWI-120063

Date of Issue

07, August, 2019

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS
KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to confirm to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

KOBE

Inspection Date

06, August, 2019

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

VOLKSWAGEN

Model

DBA-1KCAX

Chassis/VIN Number

WWWZZZ1KZDW029671

Engine Number/Model

CAX - C07848

Engine Capacity(c.c Rating)

1380 cc

Year of Manufacture

-

Year of First Registration

2012/08

Inspected Mileage (Odometer Reading)

66770 km

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

04, November, 2019

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory: